

**34<sup>th</sup> Annual Conference of the African Literature Association  
(ALA)**

**Western Illinois University  
22 – 27 April 2008  
Conference Program  
(10 April 2008)**

**Convener: Abdul-Rasheed Na'Allah  
Co-Convener: Igolima Amachree**

**Important Notice:**

**Film and other miscellaneous schedules are announced separately.  
If any major error is noted, we are prepared to issue a supplementary  
schedule. Please e-mail us at [ala2008@wiu.edu](mailto:ala2008@wiu.edu)**

**Tuesday, 22 April**

**1:00 – 4:00pm Spoon River College Hospitality Room: Conference Lobby**

Coffee and Cookies

**6:00 – 8:00pm WIU Presidential Reception** for ALA Executives, Invited Speakers,  
Organizing Committee members and special guests at the University Residence

**Wednesday, 23 April**

**7:00 – 10:00am ALA Executive Board Meeting, Algonquin Room**

**8:30 – 10:00am TRACALA Executive Meeting, Days Inn Meeting Room**

**8:00 – 9:45am Concurrent Panels**

**Panel: Chinua Achebe's *Things Fall Apart Anniversary: 50 Years After – Part One*, Lincoln Room**

Chair: Ernest N. Emenyonu, University of Michigan-Flint

Participants: Ernest N. Emenyonu, University of Michigan-Flint, *Film Adaptations of Things Fall Apart: The 'journey' so far; What Next?*

Ada Azodo, Indiana University Northwest, *Things Fall ("began to fall") Apart: William Butler Yeats, Chinua Achebe and Chimamanda Ngozi Adichie and Their Writings*.

Idom T. Inyabri & David L. Imbua, University of Calabar, Nigeria, *Where the Rain Began to Beat Us: Memory, Narrativity, and Nationalism: Chimamanda Adichie's Half of a Yellow Sun in Perspective relevant to Chinua Achebe's Narrative Art*.

Florence O. Orabueze, University of Nigeria, Nsukka, *Leaving a Lasting Monument: The Portrait of African Womanhood Fifty Years After Publication of Things Fall Apart*.

Irene Salami-Agunloye, University of Jos, Nigeria, *Wifehood in Chinua Achebe's Things Fall Apart*

**Panel: The Female Body, Gender, and Sexuality, Springfield Capital Room**

Chair: Alessandra Capperdoni, Simon Fraser University

Participants: Moussa Sow, The College of New Jersey, *Building the Rebel: The Female Body in Sembene's Cinema*

Alessandra Capperdoni, Simon Fraser University, *Modernity in the Feminine: African Women Writers and the Cultural*

Advice Viriri, Midlands State University, Zimbabwe, *"Frailty Thy Name Is Woman": The Changing African Gendered Context in Post- Independence Zimbabwean Literature*

**Panel: African and African Diaspora in Dialogue: Kinship, Homeland, Nationalism, and Diaspora Identity, Cardinal/Oak Room**

Chair: Lindsey Campbell-Badger, Indiana University, Bloomington

Participants: Prince Kwame ADIKA, Illinois State University, *Re-membering Kinship: A Comparative Study of African and African Diasporan Narratives of Return*

Lindsey Campbell-Badger, Indiana University, Bloomington, *Constructing Emigration as a Nationalizing Project in Creative writing Works from Cape Verde*

Jessica Hutchins, Southern Illinois University Carbondale, *The Use of French Creole in Windward Heights by Maryse Condé*

Solomon O. A. Azumurana, University of Lagos, *Complexities of Existence in Selected African and African-American Novels*

**Panel: Exile, Emigration, or Immigration - "Nègres," "Etrangers», Kaskaskia Capital Room**

Chair: Philip Ojo, Agnes Scott College

Participants: Philip Ojo, Agnes Scott College, "Nègres," "Etrangers," "D'Où-êtes-vous?" *Rentrez chez vous! ...*: *Different Contexts, Identical Challenges of Otherness in Selected Francophone African Narratives of Migration and Exile*

Michael Ugarte, University of Missouri-Columbia, *Out of Africa to Spain: Exile, Emigration, or Immigration*

**Panel: Resistance, Struggle, Metamorphosis and African and African Diaspora Writing and Films, Fox Room**

Chair: Kirsten Hemmy, Johnson C. Smith University

Participants: Evelyne Delgado-Norris, Chicago State University, *Song, Poetry, and Resistance in the Works of Kiné Kirama Fall*

Gretchen Elizabeth Kellough, Northwestern University, *Changing Urban Identities: Changing Feminine Communities in the Works of Nigerian Author Buchi Emecheta*

Kirsten Hemmy, Johnson C. Smith University, *Female Freedom Fighter: The Case of Emma Brown*

**10:00 – 11:30am**      **OPENING SESSION:** Welcome Address by WIU President Al Goldfarb, Macomb Mayor Mick Wisslead, Provost Jack Thomas, and CAS Dean Inessa Levi, Senator John Sullivan, Representative Rich Myers  
Sherman Hall Auditorium, 3<sup>rd</sup> Floor

**African Art Exhibition by Ibiyinka Alao**  
**African Drumming by Adebisi Akande,**  
**Performance by Alhaji Pappa Susso**

**12:00 – 2:00pm**      **TRACALA LAUNCH LUNCHEON,** Lamoine Room  
(Box Lunch)

Inaugural Speaker: Paul Bandia, Concordia University, Montreal, Canada,

**Technology Presentation I:** Digitally connected globe: African literature, culture and performance, Board Room

Chair: Mark L Lilleleht, University of Wisconsin-Madison

Presenter: Mohammed Hamid Mohammed, Intel

**Title:** *Digital Harambe: Telling African Stories in 0's and 1's to a Generation of Netters*

**1:00 to 4:00pm**      **Spoon River College Hospitality Room:** Chicago Room  
  
Coffee and Cookies

**2:00 – 3:45pm**      **Concurrent Panels**

**Panel: Traumatic Representations I**, Springfield Capital Room

Chair: Rebekah Hurt, University of Birmingham, UK

Participants: Rebekah Hurt, University of Birmingham, UK, *Political Implications of the Representations of Post-Traumatic Stress Disorders in Adichie's Purple Hibiscus and Half of a Yellow Sun*

Mary Jane Androne, Albright College, *Black Skin Splitting: Bodies in Dangarembga's The Book of Not*

Kirk Sides, University of California, Los Angeles, *The Politics of Telling: Nationalism, Exile, and Comparative Trauma in African Literature*

**Roundtable: The Vision and Mission of Ezenwa-Ohaeto**, Cardinal/Oak Room

Co-Chairs: J.O.J. Nwachukwu-Agbada, Abia State University and Remi Raji-Oyelade, University of Ibadan

Participants: Niyi Osundare, University of New Orleans; Tanure Ojaide, University of North Carolina at Charlotte; Livinus Odozor, University of Illinois at Springfield; Abdul-Rasheed Na'Allah, Western Illinois University; Obi Nwakamma, St. Louis University, Missouri; Esiaba Irobi, Ohio University, Athens; Remi Raji-Oyelade, University of Ibadan; Maik Nwosu, University of Denver, Colorado.

**Writers Panel I (Northwestern University Program of African Studies 60th Anniversary Panel): Africana Writers – Home and Exile!** Fox Room

Co-Chairs: George Elliott Clarke, University of Toronto  
Sandra Richards, Northwestern University

Writers: Abena Busia, Gabeba Baderoon, Chika Unigwe, Niyi Osundare, Isidore Okpewho, Tanure Ojaide, Kofi Anyidoho, Olu Obafemi, Akachi Ezeigbo, George Elliott Clarke

**Roundtable: Things Fall Apart 50<sup>th</sup> Anniversary: Chinua Achebe's Legacies as an African Writer**, Lincoln Room

Chair: Ernest N. Emenyonu, University of Michigan-Flint

Participants: Bernth Lindfors, University of Texas at Austin, *Teaching Things Fall Apart in Texas*  
Francis Sidney Ibe Mogu, University of Swaziland, Southern Africa, *Things Fall Apart Across Cultures: The Universal Significance of Achebe's 1958 Reconstruction of the African Heritage*  
Abiola Irele—Harvard University  
Isidore Okpewho—SUNY, Binghamton  
Tanure Ojaide, University of North Carolina, Charlotte

Anthonia Kalu---Univ. of Northern Colorado, Greeley  
Chimalum Nwankwo—North Carolina A & T University  
Camillus Ukah—Chairman, Association of Nigerian Authors, Imo State Branch.

**Roundtable: What's Wrong with Human Rights Film (Part One),** Heritage Room

Chair: Eileen Julien, Indiana University

Participants: Chiwengo Ngwarsungu, Creighton University; Saul Steier, San Francisco State University; Maureen Eke, University of Central Michigan; Jane Bryce, University of the West Indies

**Sembene Ousmane Memorial Lectures I,** Kaskaskia Capital Room

Chair: Andrew Lian, Western Illinois University

Lecturer: Obioma Nnaemeka, University of Indiana, Indianapolis.

**Panel: Religion, Society and Critical Purview,** DuSable Room

Chair: Debora Yvon Fonteneau, Savana State University

Participants: Debora Yvon Fonteneau, Savana State University, *Religious Patrimony and Feminist Discourse in Sembene Ousmane's Xala and Mariama Ba's So Long a Letter*

Abubakr Ya'qub Imam, University of Ilorin, Nigeria, *Conflicts Between Religion and Culture in an African Society: A Critical Analysis of Ibrahim Tabir's The Last Imam*

**4:00 – 5:30pm ALA Conference Library Reception,** Garden Lounge, Malpass Library

**4:00 – 5:45pm Concurrent Panels**

**Panel: Chinua Achebe's *Things Fall Apart* Anniversary: 50 Years After – Part Two,** Lincoln Room

Chair: Ernest N. Emenyonu, University of Michigan-Flint

Participants: Helen Chukwuma, Jackson State University, Mississippi, *The Woman's Past: Portrait of Womanhood in Things Fall Apart*

Blessing Ogamba, *The Portrayal of Womanhood in Achebe's Things Fall Apart and Akachi Ezeigbo's The Last of the Strong Ones*

Iniobong I. Uko, University of Uyo, *Female Sexuality in the 21<sup>st</sup> Century African Literature: A Study of Achebe's Things Fall Apart and Ama Ata Aidoo's Changes*

Omotayo, Olatubosun Tope—Tai Solarin University of Education, Ijebu Ode, Nigeria, *Appraisal of Traditional Welfare Practice: A Review of Things Fall Apart*

**Panel: Traumatic Representations II, Fox Room**

Chair: Pius Adesanmi, Carleton University

Participants: Anaele Charles Ihuoma, Nigeria, *A CRUSH ON THEIR CROSS: Adolescent Turmoil, Family Sensibility and Pseudo-history in Chimamanda Adichie's Purple Hibiscus and Maya Angelou's I Know Why the Caged Bird Sings*

Bonn Nwabueze Asiegbu, University of Port Harcourt, Nigeria, *In My Father's House: Domestic Violence in Adichie's Purple Hibiscus and Dangarembga's Nervous Conditions*

J.O.J. Nwachukwu-Agbada, Abia State University, Uturu, Nigeria, *Daughteronomy: Akachi Adimora-Ezeigbo, Domestic Amazons and Patriarchal Assumptions in Children of the Eagle*

**Panel: (Up) Rootedness and Globalization: A Paradox in Contemporary Francophone Women Writing, Springfield Capital Room**

Chair: Christopher Bolander, Marquette University

Participants: Christopher Bolander, Marquette University, *But is it French? Teaching Mercédès Fouda's Je Parle Camerounais*

Fara Rabenarivo, University of Iowa, *Heading Down the Path Towards Questioning Collective Memory in Michèle Rakotoson's Lalana*

Molly Krueger Enz, South Dakota State University, *Isolation and Alienation in the Metropole: The Search for Identity in Gisèle Pineau's L'Exil selon Julia*

**Workshop: African Literature Resources for Teaching (Part One), Vandalia Capital Room**

Moderator: Jim LaPrad, Western Illinois University  
Showing "Africa: A Triple Heritage" by Ali Mazrui

**Writers Panel II: Fiction Reading, Cardinal/Oak Room**

Chair: Olabisi Gwamna, Iowa Wesleyan

Participants: Olabisi Gwamna, Iowa Wesleyan College, Reading from *Dancing with Shadows and Other Stories*

Augustine Bukenya, Makerere University, Uganda, *Two Stories by Austin Bukenya: The Mermaid of Msambweni and Years From Hence: The Two Doors*

Okey Ndibe, Trinity College, *Foreign Gods, Incorporated*

Chika Unigwe, Turnhout, Belgium, Excerpts from *On Black Sister Street; The Day Independence Came; Borrowed Smile; On the Train to Leuven; Re-Growing my Hair; Baptism by Fire; The Scent of My Childhood*.

**Panel: Translating African Literature/African Literature in Translation, Lamoine Room**

Chair: Natasha Himmelman, University of Cape Town

Participants: Peter Wuteh Vakunta, University of Wisconsin-Madison, *The African Palimpsest: Translation in the European African Text*

Participants: Harry Garuba, University of Cape Town, *Is There a Text in African Literature (in English)?*

Evan Maina Mwangi, Northwestern University, Translation and the Gender of Optimism in Ngugi wa Thiong'o's *Matigari*

Natasha Himmelman, University of Cape Town, *Translating Translations: A Study of Ngugi's Matigari in English and Spanish*

Mukoma Wa Ngugi, Kenyan Writer, *The Task of The African Translator*

**Panel: Publishing African Writers, Scholars and Cultural Materials, Heritage Room**

Co-Chairs: Ato Quayson, University of Toronto; Paul Tiyambe Zeleza, University of Illinois – Chicago

Participants: Kassahun Checole, Africa World Press & Red Sea Press, Trenton, NJ, USA.

James Currey, James Currey Publishers, Oxford, UK

Haki Madhibuti, Third World Press, Chicago, USA

**5:00 – 6:00pm**            **WOCALA Business Meeting**, DuSable Room

**6:00 – 8:00pm**            **Evening Sessions**

**African World Press 25<sup>th</sup> Anniversary Dinner**, Alumni House

**8:00 – 9:30pm**            **Open Folktale Performances, Poetry Readings**, Lamoine Room  
Performer and Facilitator: Regina Yaou, Ivory Coast, West Africa  
(open to all interested performers, poets – as audience and narrators)

**Monologues and readings from selected African Diaspora Women playwrights**, Heritage Room

Director, Tamera Izlar, Howard University

## Thursday, 24 April

7:00 – 10:00am      **ALA Executive Board Meeting**, Algonquin Room

8:00 – 9:45am      **Concurrent Panels**

**Writers' Roundtable I: Writing in the Mother Land: Women Writers of the Global Century who have remained at Home**, Western Room

Co-Chairs: Niyi Osundare and Abena Busia

Participants: Toyin Adewale-Gabriel, Mariama Barry, MarièTou mbaye bileoma (Ken Bugul), Mabel I. E. Evwierhoma, Véronique Tadjó, Akachi Ezeigbo

**Panel: Migrations et Immigrations: Mémoires et Pratiques**, Dusable Room

Chair: Cilas Kemedjio, University of Rochester

Participants: P. Julie Papaionnaou, University of Rochester, *Memories of Daily life in Calixthe Beyala's Les Honneurs perdus*

Ambroise Kom, College of the Holly Cross, *Migrations, cultures des cités et constructions identitaires*.

Cilas Kemedjio, University of Rochester, *Migrations et Immigrations: à partir de la mémoire de l'esclavage*

**TRACALA Roundtable: Gender & Translation**, Heritage Room

Chair: Wangui wa Goro, TRACALA President

Participants: Marjoligijn de Jaeger, Mildred Mortimer, Keiko Kusunose, Irene d'Almeida, Janis Mayes.

**Panel: Memory, Ritual, and the African Diaspora I**, Board Room

Chair: Saddik M. Gouhar, UAE University, United Arab Emirates

Participants: Ghirmai Negash, Ohio State University, *Dedicated to America: Melancholy and Laughter in Zakes Mda's novel Cion*

Saddik M. Gouhar, UAE University, United Arab Emirates, *Confronting the History of Slavery and Colonization in the Poetry of Langston Hughes and Mohamed Al-Fayturi*

Kgomotso M. Masemola, Walter Sisulu University, South Africa, *Between the Double Temporality of Tinseltown and Sophiatown: Cultural Memory in Miriam Makeba's Makeba: My Story and Bloke Modisane's Blame Me on History*

**Panel: Chinua Achebe's Things Fall Apart Anniversary: 50 Years After – Part Three, Lincoln Room**

Chair: Tanure Ojaide, University of North Carolina, Charlotte

Participants: Umelo Ojinmah, Nasarawa State University, Nigeria, *Okonkwo's Messianic Fixation as a Parody of Colonial induced Hybridization*

Pauline Ada Uwakweh, North Carolina A&T State University, *Managing Change and Conflict: Lessons from Things Fall Apart for the Global Village*

Omotayo Olatubosun Tope, Tai Solarin University of Education, Ijagun, *Appraisal of African Traditional Welfare Practice: A Review of Things Fall Apart*

Mariette Njoku, University of Nigeria, Nsukka, *Deconstructing the Masculine Centre in Achebe's Things Fall Apart*

Shazrah Salam, Bahauddin Zakariya University, Multan, Pakistan, *Reclaiming Herstory- Celebrating The Female Principle Through "Motherlore" in Achebe's Things Fall Apart*

**Workshop: African Literature Resources for Teaching (Part Two), Springfield Capital Room**

Moderator: Pius Adesanmi, Carleton University

Presenter: – Ibiyinka Alao, Springfield, MO

Topic: African Art Motives in the Classroom – The African Artist Workshop

**Writers Panel III: Immigrant Voices in Short Stories, Vandalia Capital Room**

Chair: Naana Banyiwah-Horne, Santa Fe Community College, Gainesville, Florida

Participants: Folabo Ajayi-Soyinka, Kansas State University, *The Scare*

Ada Uzoamaka Azodo, Indiana University Northwest, *Rejection*

Tomi Adeaga, Germany, *Shattered Dreams*

Naana Banyima Horne, Santa Fe Community College, Gainesville, Florida, *PayBack*

**Panel: Graduate Caucus Panel: African "Metatexts," Kaskaskia Capital Room**

Chair: Emad Mirmotahari, UCLA

Participants: Laura Murphy, Harvard University, *"We Shall Make Love With Words": Ama Ata Aidoo's Grammar of Memory and Intimacy*

Allison Crumly, University of California, Los Angeles, *Consumption and Literary Circulation in Bessora's Les Taches d'encre*

Michele Vialet, University of Cincinnati, *The Poetics of Incompleteness in Véronique Tadjo's L'ombre d'Imana*  
Chantal Logan, Eastern Mennonite University, *Is writing for the "Other" a predicament of African authors?*

Emad Mirmotahari, University of California, Los Angeles, *Revising Revisions: Islam and Gender in Nuruddin Farah's From a Crooked Rib*

**Panel: Women and War I, Fox Room**

Chair: Sandra Richards, Northwestern University

Participants: Nandini C. Sen, Delhi University, India, *Women and War in Buchi Emecheta's Destination Biafra*

Catherine Kroll, *"Out of bounds in our own reality:" Yvonne Vera's Restorying of Lost History in The Stone Virgins*

Ifeoma Obi, Anambra State University, Nigeria, *Chimamanda Ngozi Adichie's Half of a Yellow Sun: A critical Appraisal of the Language Usage Documenting The Nigerian Civil War*

**Panel: Popular Culture, Language and Socio-Political Themes in Nollywood Movies, Cardinal/Oak Room**

Chair: Onokome Okome, University of Alberta, Canada

Participants: Hope Heghagha, University of Lagos, Nigeria, *"Invoking the Dead to Execute Justice": The Dispossessed and Vengeance Techniques in Three Nollywood Movies*

David Platzer, University of California, Santa Barbara, *Onitsha Market Literature and Nollywood*

Abayomi Victor Okunowo, University of Colorado at Boulder, *Semantic Processes of Gender Implicature and Meaning in Female-Produced Selected Nigerian Movies*

**10:00 – 11:45am Concurrent Panels**

**Panel: Memory, Ritual, and the African Diaspora II, DuSable Room**

Chair: Romanus Muoneke, University of St. Thomas, Houston

Participants: Véronique Maisier, Southern Illinois University, *Historical hysteria and hysterical history in Caribbean literature*

Toni Pressley-Sanon, University of Wisconsin-Madison, *Visual Art and Remembrance: An Examination of Contemporary Art from Ouidah, Benin Republic and Haiti*

Amatoritsero Ede, Carleton University, *Tied and Dyed: The African Umbilical Cord of Diasporic Cultural production*

Tommie L. Jackson, St. Cloud State University, *Edward P. Jones's The Known World The Slave Narrative Re-visited*

**WOCALA Panel 1: African Women Writers in Exile, Board Room**

Chair: Arlene Elder, University of Cincinnati

Participants: Chioma Opara, Rivers State University of Science and Technology, Port Hancourt, Nigeria, *A Voice in the Wilderness: Gender, Tradition and Exile in Bessie Head's The Collector of Treasures*

Blessing Diala-Ogamba, Coppin State University, Baltimore, *Abuse of Power in Nawal El Saadawi's The Fall of the Imam and God Dies by the Nile*

Christine Ohale, Chicago State University, *The Audacity of Exile: Feminist Consciousness in Buchi Emecheta's Second Class Citizen*

**Panel: Trans-nationality, Womanhood and Memory in African Cinema, Springfield Capital Room**

Chair: Andrea Frohne, Ohio University

Participants: Claudia Hoffmann, University of Florida, *Representing Subaltern Transnationality in Film: The Illegal African Immigrant in European Cinema*

Andrea Frohne, Ohio University, *"Silence is not Golden": Memory, Ethiopia and Filmmaker Saleem Mekuria*

Kari McGriff Miller, Howard University, *Realities of Womanhood: Deconstructing Rape and Birth Metaphors in African Film*

Grace Uche Hassan and Regina Kwakye-Opong, University of Ghana, Legon, *The Challenges of African Indigenous Film and DVD*

**Panel: Black Postcolonial Feminists, Kaskaskia Capital Room**

Chair: Jane Bryce, University of the West Indies

Participants: Jane Bryce, University of the West Indies, Cave Hill, Barbados, *"Half and Half children:" Third Generation Women Writers and the New Nigerian Novel*

Naminata Diabate, The University of Texas, Austin, *Stivanist, Misovirist, Womanist, and the Politics of Self-Naming: A Comparative Study of Sub-Saharan Francophone, Anglophone African, and African American Feminist Theories*

Adunni Agnes Joseph, University of Ilorin, Nigeria,

**TRACALA Panel: Translation in Africa and African Diaspora, Cardinal/Oak Room**

Chair: Tomi Adeaga, Germany

Participants: Niyi Afolabi, University of Massachusetts, Amherst, *No Longer Literary Maroons: Translating Cadernos Negros/Black Notebooks*

Peter Wuteh Vakunta, University of Wisconsin-Madison, *Orality Through Literacy: Translating Oral Narrative into Written Word*

Ousseynou Traore, Williams Paterson University, New Jersey, *Igbotics and Transcreation in Things Fall Apart: Creative and Critical Implications*

Mark de Brito, *African Poetry: The Demarcation of a Field*

Mildred Mortimer, University of Colorado, Boulder, *Translating Leila Sebbar's La Seine était rouge and The Question of Gender*

**Panel: Women's Memoirs, Travelogues and "Factions", Vandalia Capital Room**

Chair: Alioune Sow, University of Florida

Participants: Patrick K. Muana, Texas A&M University, *Female Spectatorship of the Colonized Body: Anna Maria Falconbridge's Narrative of Two Voyages to the Rivers of Sierra Leone during the Years 1791-1793*

Alioune Sow, University of Florida, Gainesville, *"Nervous confessions": autobiography, memoirs and reconciliation*

Ken Walibora Waliaula, The Ohio State University, *The Female Voice and Narrating Confinement: Wamboi Otieno's Mau Mau's Daughter*

Cheryl Sterling, New York University, *Can you Really see Through a Squint? Theoretical Underpinnings in Ama Ata Aidoo's Our Sister Killjoy*

Kerry Vincent, Acadia University, *Discrepant Visions: Hilda Kuper's 'Fictional' Representations of Swaziland*

**Roundtable: Writing and Publishing in the Diaspora-Away from Home: African Writers Telling Their Experiences, Heritage Room**

Chair: Maureen Ngozi Eke, Central Michigan University

Participants: Patricia Jabbeh Wesley, Pennsylvania State University, *Writing, Publishing, and Breaking Into the American Literary Mainstream*

Frank Chipasula, Southern Illinois University, *On Becoming a 'Dangerous Writer' While Dodging the Tyrant's Hit Men*

Gabeba Baderon, Pennsylvania State University, *Global Africa: Publishing on the continent and reading in America*

**Panel: French Language 1 – Films, Theory and Critical Discourse, Fox Room**

Chair: Kohoun Bagnini, West Virginia University

Participants: Kohoun Bagnini, West Virginia University, *Thomas Sankara au feminine*

Ahmed Bouguarche, California State University, Northridge, *Problèmes de femmes dans certains écrits et films francophones*

Maryann Weber, Missouri Southern State University, *Virtual Cinematography in Le Lys et le flamboyant*

**Panel: Beyond Negritude: Caribbean Women Transforming African Traditions, Algonquin Room**

Chair: Doris Hambuch, Western Illinois University

Participants: Doris Hambuch, Western Illinois University, *The feminist elements in Euzhan Palcy's adaptation of André Brink's A Dry White Season*

Anne Malena, University of Alberta, Canada, *Male tenets of Négritude and how they have been problematized by feminine writings by Condé, Schwarz-Bart and Danticat*

Patricia Krus, University of Stirling, Scotland, *The influence of Négritude in the Dutch Caribbean through an analysis of the writing of Astrid Roemer (Suriname)*

**12:00 – 2:00pm**      **WOCALA Luncheon**, Keynote: Chimamanda Adichie, Lincoln Room

**1:00 to 4:00pm**      **Spoon River College Hospitality Room: Chicago Room**

Coffee and Cookies

**2:00 – 3:45pm**      **Concurrent Panels**

**Writers' Roundtable II: Contemporary African Poetry, Heritage Room**

Chair: Tanure Ojaide, The University of North Carolina at Charlotte

Participants: Abena Busia, Ifi Amadiume, Syl Cheney-Coker, Naana Horne, Jack Mapanje, Lupenga Mphande, Chimalum Nwankwo, Tanure Ojaide, Niyi Osundare, and Tijan M. Sallah, Kofi Anyidoho

**WOCALA Panel 2: Representations of Black Women Characters in African Literature:  
Cultural and Pedagogical Implications, University Room**

Chair: Helen Chukwuma, Jackson State University

Participants: Helen Chukwuma, Jackson State University, *Women Historical Antecedents in Literature: Fodder for Female Empowerment*

Akachi Ezeigbo, University of Lagos, Nigeria, *Siddon Look or Go-Getter: Generation Gap in Nigerian Women's Writings*

Angela Fubara, Rivers State University of Science and Technology, Port Harcourt, Nigeria, *Figures of Pedagogy in Emecheta's Double Yoke and Aidoo's Changes*

Regina Amollo, *A Season of Mirth*

**Panel: Issues in Francophone Writing, Fox Room**

Chair: Moradewun Adejunmobi, University of California, Davis

Participants: Wandia Njoya, Pennsylvania State University, *The Monster We Must Embrace: Poverty in Aminata Sow Fall's La Grève des Battus*

Moradewun Adejunmobi, University of California, Davis, *Popular Literatures and Popular Literacies in West Africa*

H. Adlai Murdoch, University of Illinois at Urbana-Champaign, *Writing the "Moi": Departmentalization and Cultural Identity in the French Caribbean*

**Panel: Black Women's Bodily Images, Cardinal/Oak Room**

Chair: Natasha Gordon-Chipembere, University of South Africa

Participants: Sola Olorunyomi, University of Ibadan, Nigeria, *Sex and That Mutant Called "Text": In Search of the Bodily Literary*

Natasha Gordon-Chipembere, University of South Africa, *The Legacy of Sarah Baartman in the Discourse on the Black Body Politic of the 21<sup>st</sup> Century*

Laura Fish, University of Newcastle, UK, *The Black Woman in the Mirror*

Onyeka Iwuchukwu, National Open University of Nigeria, *Who Am I? Identity Crises of the Blackwoman in Tess Omueme's Riot in Heaven and The Missing Face*

**Panel: The Promise of a New World: The District Commissioner in African Literature and Cinema, Western Room**

Chair: Onookome Okome, University of Alberta

Participants: Onookome Okome, University of Alberta, *The "Other Woman" and the Cinema of Empire: Sanders of the River and Mister Johnson*

Francis Aribia, Cross Rivers University of Science and Technology, Calabar, Nigeria

Harry Garuba, University of Cape Town, South Africa

Pius Adesamni, Carlton University, Ottawa, Canada

Celestine Basse, University of Calabar, Nigeria

**Panel: Women, Patriarchy and Gender, Illinois Room**

Chair: Shazia Rahman, Western Illinois University

Participants: Donald M. Morales, Mercy College, *A Cross Cultural View of Female Characters in Recent Fiction by Roy, Ali, Adichie, Danticat and Smith*

Ramonu Sanusi, George Mason University, *Fatou Keita/Regina Yaou and the Re-definition of African Cultural and Patriarchal Ethos: Rebelle and Le Prix de la revolte*

Joyce Dixon-Fyle, DePauw University, *Women, Polygamy and Aids in Contemporary Francophone Fiction. A reading of Sidagmie by Abibatou Traore*

Nonyelum Chibulo Mba, University of Abuja, Nigeria, *Women's quest for self-actualization in a patriarchal society: the fiction of Akachi Ezeigbo, Kaine Agary & Tanure Ojaide*

**Oral Performers and Traditional Metaphors: Why I Sing What I Sing! What I Drum About!**

DuSable Room

Chair: Adeleke Adeeko, Ohio State University

Performers: Jaigbade Alao, Dadakuada Performer

Sani Dandawo, Waka Performer

Adebisi Adeleke, Iyaalu Drummer

Papa Susso, singer and his traditional African performers group

Isiaka Ayinla (Alias Easy Kabaka), Were/Fuji performer

**3:00 – 4:30pm African Literature Resources for K-12 Teachers, Macomb Jr/Sr High School**

Phanuel Egejuru, Loyola University, New Orleans; and Pamela Smith, University of Nebraska, Omaha

**4:45 – 6:30pm TRACALA – General Membership Business Meeting, DuSable Room**

TRACALA Executive – Wangui wa Goro; Pamela Smith, Tomi Adeaga, Phanuel Egejuru

## 4:00 – 5:45pm      Concurrent Panels

### **Performance: Traditional African Guitar**, Sandburg Theatre

Presenters: Olateju Adesida, Northwestern  
Papa Susso, singer and his traditional African performers group  
Isiaka Ayinla, Were/Fuji with Adebisi Adeleke, Yoruba drummer

### **Writers' Panel IV: Production and Distribution of Writings on/about Africa**, Cardinal/Oak Room

Chair: Akin Adesokan, Indiana University, Bloomington

Participants: Akin Adesokan, Adewale Maja-Pearce, Patrice Nganang, Sarah Ladipo Manyika, Valerie Tagwira, and Chika Unigwe

### **Panel: The New Challenge and Direction of South African Women Writers seeking for their Cultural Identity**, Lincoln Room

Chair: Thelma Pinto, Hobart and William Smith Colleges

Participants: Keiko Kusunose, Kyoto Seika University, Japan, *The new Challenge of Cultural Identity in Zoe Wicomb*

Thelma Pinto, Hobart and William Smith Colleges, *The New Trends of South African Literature*

Toshiko Sakamoto, Ritumeikan University, Japan, TBA

Huma Ibrahim, Zayed University, *Gender and Identity in African Literature*

### **Panel: Women's Rights in Adichie's *Purple Hibiscus***, Western Room

Chair: Chimalum Nwankwo, North Carolina State A&T University

Participants: P. O. Balogun, University of Ilorin, *Reinvention of Feminist Aesthetics: A Study of Chimamanda Adichie's Purple Hibiscus*

Halimat Sekula, *Women, Work and Interpersonal Relationships in Contemporary Nigerian Fiction*  
---- *Women Right's Violation as Portrayed in Seffi Atta's Everything Good Will Come and Chimamanda Adichie's Purple Hibiscus*

### **Panel: Oral Performance Art and Artifact**, Illinois Room

Chair: Peter D. Quella, University of Wisconsin-Madison

Participants: Peter D. Quella, University of Wisconsin-Madison, *Theorizing the Oral in African Literature: Two Sesotho Tales and their Written History*

Isiakaka Zubair Aliagan, University of Ilorin, Nigeria, *The Communicative and Literary Value of Ilorin Traditional Waka: An Example of Ibrahim Alabi Labaika's Oral Poetry.*

Faleye A. Adeola, Obafemi Awolowo University, Nigeria, *In-road of Women into Male Dominated Orature Performances: the Theatrics of Bàrímádé, Fátímò, Àjoké, Ìyábò Ósánlé and Ayó Balógun as Icons*

Fatima Binta Ibrahim, University of Ilorin, Nigeria, *INDIGENOUS CHANTS: A Study of the Essence of Enibatati (Fishermen Chants) among the Nupe People of Patigi, Nigeria*

**Panel: Theatre for Development, Traditional Metaphors, Artifacts and Art in Africa, Fox Room**

Chair: F. Odun Balogun, Delaware State University

Participants: Dale Byam, Brooklyn College, *From the corner of the I- The Impeding flight of Papa Bois*

Ann Armstrong Scarboro, Mosaic Media, Boulder, CO, *The Fusion of Roots, Artifacts and Art in the Creation of Martinique's Victor Anicet*

Joy Wrolson, University of Kansas, *All Systems Out of Order: Theater for Development or Panic Theatre in Zimbabwe during the Murambatsvina*

**Panel: The Hazards of Teaching African Literature: African Literature in World and Postcolonial Literature, University Room**

Chair: Ngwarsungu Chiwengo, Creighton University

Participants: Lokangaka Losambe, University of Vermont, *Teaching African Literature as World Literature*

Omofolabo Ajayi-Soyinka, University of Kansas, *Postcolonial Petrified: African Literature in the 21<sup>st</sup> century*

Felix Ulombe Kaputu, School of Humanities, Purchase College, *Teaching African Literature in the American College*

Aaron Eastley, Brigham Young University, *Poisonous to Europeans: Henry Stanley and the Contaminated Congo of Heart of Darkness*

**Panel: Scenes of Algeria: In Honor of Alek Baylee Toumi, Violet Room**

Chair: Anne Carlson, Southern Illinois University

Participants: Anne Carlson, Southern Illinois University, *De Beauvoir à beau voile: interrogating Algerian women's rights*

Michèle Chossat, Seton Hill University, *From Cultural Dictatorship to Cultural Diversity: Resistance in Toumi's Work*

**Panel: On The Abolition of Slavery: A Multi-Genre Literary Approach, Heritage Room**

Co-Chairs: Eustace Palmer & Abioseh Michael Porter

Participants: Patrick Bernard, Franklin & Marshall College, *Magical Realism and History in Syl Cheney-Coker's The Last Harmattan of Alusine Dunbar*

Ernest Cole, University of Connecticut, *Lemuel Johnson's Highlife for Caliban: A Re-Assessment*

Eustace Palmer, Georgia College & State University, *Confrontation with his Ancestry: Slavery and the Poetry of Syl Cheney-Coker*

Abioseh Michael Porter, Drexel University, *History, Poetry, Fiction, and Film Coming Together to Correct Some Major Lies in Contemporary Form: Human Freedom and the Abolition of the Slave Trade*

**Writers' Panel V: Sefi Atta, Chimamanda Adieche and Chukwumeka Ike – Readings, Sullivan Taylor Coffee House, Macomb Square**

Chair: Thelma Pinto, ALA President

**5:00 – 6:30pm Graduate Student Caucus Mixer, Malpass Library Faculty Lounge**

**Issues Committee Meeting, Sandburg Lounge**

**6:00 – 7:30pm Evening Sessions**

**Roundtable: Sembene Memorial, Grand Ball Room**

Chair: Seletta Boyd

Participants: Seletta Boyd, Françoise Pfaff, Ken Harrow, Manthia Diawara, Sada Niang, Mbye Cham, Abiola Irele

**7:30pm – 9:30pm Special Presentation of *Ezra*, (Newton I. Aduaka, 2007— Grand Prize – Etalon de Yennega, INALCO Award and UNFPA Award; Humanitas Prize; Best Film award of the Durban Festival) & World Premier of *Life in Slow Motion* (Tunde Kelani, 2008 — Multi Award Winning Director. Actor in *Tears of the Sun* (2003), Director of *Thunderbolt* (2001), Grand Ball Room**

**9:30 – 10:30pm Performances**

**Folktale Performance, Heritage Room**

Facilitator: Niyi Afolabi, University of Massachusetts, Amherst

(Open to all interested performers)

**Performance in Movement and Dance**, Grand Ball Room  
*Liberty in West Africa: Cultural Movements of Independence*  
Director, Karen Martino, University of Rochester

**Friday, 25 April**

**7:00 – 10:00am**      **ALA Executive Board Meeting**, Algonquin Room

**8:30 – 10:30am**      **TRACALA Executive Meeting**, Days Inn Meeting Room

**8:00 – 9:45am**                      **Concurrent Panels**

**Roundtable: African Film Directors/Producers in the Global Century**, Room: Sandburg Lounge

Co-Chairs: Janice Welsch, Western Illinois University; Jude G. Akudinobi, University of California, Santa Barbara

Participants: Tunde Kelani, Newton Aduaka, Manthia Diawara, Awam Amkpa

**Panel: The Postcolonial Body I**, Lincoln Room

Chair: G. Oty Agbajoh-Laoye, Monmouth University

Participants: Chinyere Nwahunahya, University of Nigeria Nsukka, *Jagua Nana's Children: Prostitutes in Post-Colonial African Literature*"

Felicity Palmer, Columbia University, "*A Kinship of Desire?*" *The landscape of Liberation in Yvonne Vera's The Stone Virgins*

G. Oty Agbajoh-Laoye, Monmouth University, West Long Branch, NJ, *Bodies of Experience, Historical Re/Mapping, and Sites of Oppression/Resistance in Selected Literature by African Writers*

**Workshop: African Literature Resources for Teaching (Part IV)**, Springfield Capital Room

Facilitator: Helen Mugambi, California State, Fullerton

**French Language Panel 2**, Kaskaskia Capital Room

Chair: Andre Djiffack, University of Oregon

Participants: Cecile Kyriakos, University of Colorado, *Assia Djebar's Ombre Sultane and La femme sans Sepulture: the Canon of the One Thousand and one Voice or the narrators' transmission*

Marie-Magdeleine Chirol, Whittier College, *Echo et Abyme dans Moi et mon blanc de Pierre Yameogo*

Andre Djiffack, University of Oregon, *Bolya Baenga: la polyandrie comme antidote à la polygamie*

Mohammed Saidu Kabia, Virginia State University, *Convergence et divergence de la durée et du temps chez Mongo Beti et Emmaneul Matateyou*

**Panel: Women in Aidoo and Ezeigbo, Cardinal/Oak Room**

Chair: A. Sackeyfio, Winston Salem State University

Participants: Rose A. Sackeyfio, Winston Salem State University, *Damned if you do, Damned if you don't: Victimhood and Agency in the Works of Ama Ata Aidoo*

Idom T. Inyabri, University of Calabar, *Gendered History and Memory in Akachi Adimora Ezeigbo's The Last of the Strong Ones, House of Symbols and Children of the Eagle.*

Onuora Benedict Nweke, University of Lagos, *The New African Woman and Identity Crisis in Ama Ata Aidoo's Changes: A Love Story and Akachi Ezeigbo's Children of Eagle*

**Panel: Gender, Sexuality, and Cultural Identity in Tess Onwueme's Plays, Board Room**

Chair: Maureen N. Eke, Central Michigan University

Participants: Kanika Batra, Texas Tech University, *Staging Feminisms: Surrogate Masculinity and Political Power in Tess*

Romanus Muonoye, University of St. Thomas, *Bridging the Atlantic: The Semiotics of Ritual Reunification in Tess Onwueme's The Missing Face*

Maureen N. Eke, Central Michigan University, *Gender and Sexuality in Tess Onwueme's Tell It to Women and Shakara: Dance Hall Queen*

Respondent: Tess Onwueme, University of Wisconsin, Eau Claire

**Panel: West African Francophone Discourses: HampâtéBâ, Kourouma, and C. N. Kane, DuSable Room**

Chair: Carrol F. Coates, Binghamton University, NY

Participants: Carrol F. Coates, Binghamton University, NY,

Jean Ouedraogo, Plattsburg State University, NY, *Langue du pouvoir du langage: les interprètes chez Kourouma et Hampâté Bâ*

Monika Brodnicka, Binghamton University, NY, *A philosophical View of Sufism: Tierno Bokar (Ahmadou Hampâté Bâ)*

Cheikh Thiam, Binghamton University, NY, *Movement Heterogeneity, and Otherness in Cheikh Hamidou Kane's Ambiguous Adventure*

**Technology Workshop Presentation II:** Digitally connected globe: African literature, culture and performance, Heritage Room

Chair: Mark L Lilleht, University of Wisconsin-Madison

Presenter: Mohammed Hamid Mohammed, Intel

Title: *Digital Harambe: Telling African Stories in 0's and 1's to a Generation of Netters*

## **10:00 – 11:45am Concurrent Panels**

**Graduate Student Caucus Panel: Getting Published: Advice from the Editors,** DuSable Room

Chair: Laura Murphy, Harvard University

Participants: Ato Quayson, University of Toronto; Abioseh Porter, Drexel University; Abdul-Rasheed Na'Allah, Western Illinois University; Tejumola Olaniyan, University of Wisconsin-Madison

**Roundtable: The Year of Anthologies 1: Anthonia Kalu's Reinner Anthology of African Literature,** Cardinal/Oak Room

Chair, Adeleke Adeeko, The Ohio State University

Participants: Moradewun Adejunmobi, University of California, Davis; Joseph McLaren, Hofstra University

Respondent: Anthonia Kalu, University of Northern Colorado

**Panel: Indigenous African Performance and Interpretative Traditions (In Honor of Professor Oyekan Owomoyela and Professor Conteh-Morgan),** Springfield Capital Room

Chair: Niyi Afolabi, University of Massachusetts at Amherst

Participants: Abiola Irele, Harvard University (Reminiscences)

Omofolabo Ajayi-Soyinka, University of Kansas, Lawrence (Eulogy for Owomoyela)

Pamela Smith, University of Nebraska, Omaha (Eulogy for Conteh-Morgan)

Niyi Afolabi, University of Massachusetts at Amherst, *The Ajanaku in the Tale: Prospects and Pitfalls of Yoruba Paradigms in the New World*

Union Edebiri, University of Lagos, *Riddles in Bini Oral Literature*

Akintunde Akinyemi, University of Florida, Gainesville, *Yoruba Modern Dramatists and the Art of Praise Singing*

**Workshop: Introducing Sychrotext**, Algonquin Room

Peter Seitel, Smithsonian Institute, *Introducing Sychrotext. Software for Presenting and Understanding African Oral Literature through Digital Media*

**Panel: Flight, Journeys and Immigrant Literature**, Kaskaskia Capital Room

Chair: Dorothy Odartey-Wellington, University of Guelph

Participants: Caryl Loney-McFarlane, Rutgers University, *Flying Home*

Dorothy Odartey-Wellington, University of Guelph, *Donato Ndongo-Bidyogo's El Metro; African Immigrant Literature in Spain*

**Writers Panel VI:: Creative Writing, Personal Experiences and the Global Century:**, Board Room

Chair: Niyi Osundare, University of New Orleans

Participants: MARIËTOU Mbaye Bileoma (kEN bUGUL), Mariama Barry, Frank Chipasula, Toyin Adewale-Gabriel, Gabeba Baderoon, Chika Unigwe, Isiaka Zubair Aliagan

**12:00 – 2:00pm** *Things Fall Apart 50<sup>th</sup> Anniversary* Luncheon, Speaker: Abiola Irele, Lincoln Room

Chair: David Boocker, Western Illinois University

**(Lecture to be preceded with readings of a paragraph or two of translations of TFA – Obiora, Irene & Natasha)**

**1:00 – 4:00pm** **Spoon River College Hospitality Room**, Chicago Room

Coffee and Cookies

**2:00 – 3:45pm** **Concurrent Panels**

**Performance Panel: Traditional African Dadakuada, Waka**, Sandburg Theatre

Chair: Olateju Adesida, Northwestern University

Presenters: Jaigbade Alao, Dadakuada performer  
Adebisi Adeleke, Yoruba drummer  
Sani Dandawo, Wak'a singer

**Panel: African Men, Women: A Yearning for Self and Mother Africa**, Springfield Capital Room

Chair: Pearlie M. Strother-Adams, Western Illinois University

Participants: Pearlie M. Strother-Adams, Western Illinois University, *In Search of each other: A yearning for self and mother Africa*

Teresa N. Washington, Grambling State University, *Mules and Men and Messiahs: African Continuity in African American Oral Literature*

Pia Thielman, Independent Scholar, *Hot Stuff? Representations of Women in Selected Novels by Terry McMillan*

**Panel: Where is the Artist Taking Us?: Style, Portrayal, Vision, Politics, and more in Africa and African Diaspora Writing!** Vandalia Capitol Room

Chair: Julie Huntington, Clemson University

Participants: J. Roger Kurtz, SUNY, Brockport, *Apocalypse Evolving: The Sense of an Ending in Ngugi's Fiction*

Cara Moyer, Howard University, *Exploring the Role of the Artist/Outsider in Bessie Head's Maru and Zola Maseko's A Drink in the Passage*

Julie Huntington, Clemson University, *Music, Voice and Identity in Simone Schwarz-Bart's Pluie et Vent sur Téliumée Miracle*

**Roundtable: The Year of Anthologies 2: Tejumola Olaniyan and Ato Quayson's Blackwell Anthology of Theory and Criticism in African Literature,** Cardinal/Oak Room

Chair: Adeleke Adeeko, The Ohio State University

Participants: Kwaku Korang, The Ohio State University; Thérèse Migraine-George, University of Cincinnati; Pius Adesanmi, Carleton University

Respondents: Tejumola Olaniyan, University of Wisconsin, Madison and Ato Quayson, University of Toronto

**Panel: Researching Africa,** Kaskaskia Capital Room

Chair: Mbulelo Vizikhungo Mzamane, University of KwaZulu-Natal, South Africa

Participants: Mbulelo Vizikhungo Mzamane, University of KwaZulu-Natal, South Africa, *The Centre for African Literary Studies at the University of KwaZulu-Natal, South Africa*

Abdul Salau, Delaware State University, *Genetic Correspondences Between Ancient Egyptian and Modern West African Languages*

Mukoma Wa Ngugi, *The Task of the African Translator*

**Panel: Urban Environments, DuSable Room**

Chair: William Slaymaker, Wayne State College

Participants: Andrea Cristina Muraro, Universidade de Sao Paulo, *Looking through Luanda*

William Slaymaker, Wayne State College, *Afro-Brazilian Environmental Literature: Lost in Urban Jungles*

Sonja Darlington, Beloit College, *Why Race and Class Matter to the Environmental Debate? Tess Omueme and Bessie Head's Responses*

**Panel: Hommage a Joseph Zobel: 1915-2006, Algonquin Room**

Chair: Renee Larrier, Rutgers University

Participants: Debra S. Boyd, Ohio State University, *Way B(l)ack Then and Now: Revisiting the Paly and Warner Versions of Joseph Zobel's La Rue Cases-Negres*

Anthony Hurley, Stonybrook University, *Death in Zobel*

Renee Larrier, Rutgers University, *C'est le peintre du petit peuple*

**Sembene Ousmane Memorial Lecture II, Board Room**

Chair: Souleymane Bachir Diagne, Northwestern University

Lecturer: Manthia Diawara, New York University

**4:00 – 5:45pm Concurrent Panels**

**TRACALA Panel: African Language Performance Panel: TFA in Translation -Yoruba, Igbo, kiSwahili, Gikuyu, Tigrinya, Wolof, Zulu, Krio, Sandburg Theatre**

Chair: Phaniel Egejuru, Loyola University, New Orleans

Participants: Akintunde Akinyemi  
Kassahun Checole  
Abdul-Rasheed Na'Allah  
Wangui wa Goro  
Ousseynou Traore  
Phaniel Egejuru  
Obiora Udechukwu  
Pamela Smith  
Vusi Mchunu  
Paul Bandia

Mukoma Ngugi

**Panel: L'Histoire Africaine et Fatou Diome, Springfield Capital Room**

Chair: Hanétha Vete-Congolo, Bowdoin College

Participants : Guy Tegomo, Queen's University, Canada, *Pouvoir et Violence en Poscolonie: Le Bal des Caimans de Yodi Karone et Mère-Solitude d'Emile Ollivier*

Samuel Zadi, Wheaton College, *Solidarité africaine et développement socioéconomique dans Le Ventre de l'Atlantique de Fatou Diome*

Hanétha Vete-Congolo, Bowdoin College, *La vérité sous le masque ou la métaphore d'une Afrique moderne dans Ketala de Fatou Diome*

**Panel: Soyinka's Art and Comparative Perspectives, Vandalia Capital Room**

Chair: Harry Garuba, University of Cape Town, South Africa

Participants: Bernth Lindfors, University of Texas at Austin, *Paton's Discovery/Soyinka's Invention*

Patrice Nganang, SUNY-Stony Brook, *Portrait of The Artist as a Character. African Literature and Self-Reflectivity*

Eckhard Breitinger, Bayreuth African Studies, Germany, *Dionysos and His Brother Ogun: African Particularity and Classical Mythology*

**Panel: Black Women's Activism and Emerging Paradigms: from Queens & Pharaohs to Contemporary Transformation Agencies, Board Room**

Chair: Safoura Boukari, Western Illinois University

Participants: Abdul Salau, Delaware State University, *Egyptian Goddesses in the Yoruba Culture*

Safoura Boukari, Western Illinois University, *Black Women's Activism and Emerging Paradigms: from Queens and Pharaohs to Contemporary Victimhood and Transformation Agency*

**Panel: The Postcolonial Body II, Algonquin Room**

Chair: Fatoumata Diahara Traore, McGill University,

Participants: Karen Martino, University of Rochester, *Depicting the era of Osofisan's "Nkrumah Ni! Africa Ni!" through the Dance Drama forms of West Africa*

Nur-d-din Temitayo Busari, University of Ibadan, *Women of Postcolony, Nwapa's and Marshall's Works*

Fatoumata Diahara Traore, McGill University, *From Human to Waste*: Social Transformation and the question of historical production in Adame Ba Konare's *Quand L'ail se frotte à l'encens*.

**Roundtable: What's Wrong with Human Rights Films (Part Two),** Cardinal/Oak Room

Chair: Ken Harrow, Michigan State University

Participants: Maryellen Higgins, Pennsylvania State University; Chantal Kalisa, University of Nebraska – Lincoln; Joyce Ashuntantang, University of Connecticut; Juliana Makuchi Nfah-Abbenyi, North Carolina State University

**Panel: Resisting Hegemony Through Film,** Kaskaskia Capital Room

Chair: Ian Munro, William Jewell College

Participants: Ian Munro, William Jewell College, *Time, Space, Memory: The Work of Abderrahmane Sissako*

Kayode O Ogunfolabi, Michigan State University, *Negotiating Global Hegemony in Sony Labou Tansi's The Seven Solitudes of Lorsa Lopez and Djibril Diop Mambety's Hyenas*

**Authors Book Signing,** New Copperfield's Book Service, Macomb Square

Chair: Peter Cole, Western Illinois University

Participants: Veronique Tadjou, Sefi Atta, Tanure Ojaide and Niyi Osundare

**5:45 – 7:00pm**            **Graduate Caucus Business Meeting,** Fox Room

**Francophone Caucus Meeting,** Board Room

**Cultural Expressions,** Sandburg Lounge

Facilitators: Safoura Boukari and James Bukari

**7:15 – 11:00pm**        **ALA Awards Banquet,** Keynote: Sefi Atta, Sapphire Restaurant, Macomb  
Downtown

**Saturday, 26 April**

**7:00 – 10:00am**        **ALA Executive Board Meeting,** Algonquin Room

**8:30 – 10:30am**        **TRACALA Executive Meeting,** Days Inn Meeting Room

**8:00 – 9:45am**            **Concurrent Panels**

**Panel: Sexuality in African Fiction,** Board Room

Chair: Chielozone Eze, Northeastern Illinois University

Participants: Chris Dunton, National University of Lesotho, *In and Out of Context: Jude Dibia and the third generation Nigerian novel*

Chielozone Eze, Northeastern Illinois University, *Embracing the Tree of Knowledge: Doreen Baingana and Monica Arac de Nyeko on the Challenges of African Identity in the Age of Global Economy*

Evan Mwangi, Northwestern University, *Disability and the Lesbian Neurotic in Rebecka Njau's Ripples in the Pool*

Marta Sofia Lopez, University of Leon, Spain, *In Another Place, Not Here: Invisible Lesbians?*

**Panel: South African Art, Springfield Capital Room**

Chair: Imke Brust, Pennsylvania State University

Participants: Vanita M. Vactor, North Carolina A & T State University, *From Charleston, South Carolina to Cape Town, South Africa: Descendants of Enslavement Find Common Ground Through Theatre*

Denise Handlarski, York University, Toronto, *Tactics of Resistance: South African Women's Literature*

Imke Brust, Pennsylvania State University, *Uniting Through Mourning in Post-Apartheid South Africa*

**Panel: Le femme et la subversion de l'écriture dans le roman africain, Vandalia Capital Room**

Chair: Frieda Ekotto, University of Michigan at Ann Arbor

Participants: Vincent K. Simedoh, University of Lethbridge, *Entre Senghor et Beyala: de l'idéalisation à la subversion*

Frieda Ekotto, University of Michigan at Ann Arbor, *Reprendre cette bibliothèque coloniale: femmes créatrices et la politique esthétique*

Kasereka Kavwahirehi, University of Ottawa, *La femme et la subversion des norms établies dans le romans de V. Y. Mudimbe*

**Panel: Sefi Atta, Jamaica Kincaid, Chimamanda Adichie: What is writing to me? Cardinal/Oak Room**

Chair: Eileen Julien, Indiana University

Panelists: Sefi Atta, Jamaica Kincaid, Chimamanda Adichie

**Panel: Fiction: Language, Representation and Reading Ethics, Kaskaskia Capital Room**

Chair: Uzoma Esonwanne, University of Toronto

Participants: David Agum, Temple University, *Historical Fact and the Representation of Fiction in Chimamanda Ngozi Adichie's Half of a Yellow Sun*

Uzoma Esonwanne, University of Toronto, *Text and Context: Ngugi's A Grain of Wheat and the Ethics of Reading*

Peter Wilfred Stine, Gordon College, *The Rhetorical Voices of Ama Ata Aidoo's Short Fiction*

Bronwyn Averett, University of Wisconsin-Madison, *A Mirror in Timelessness: Exploring Spatiotemporal Concerns in Ben Okri's Astonishing the Gods*

**Panel: Congolese Art, African Creativity, Sandburg Lounge**

Chair: Kasongo Kapanga, University of Richmond

Participants: John Nimis, New York University, *Fally Ipupa's "Liputa" - A "Reading" in Congolese Popular Music*

Kasongo M. Kapanga, University of Richmond, *Paul Lomami Tchibamba's Ngando, or Claims of Congolity*

Ibiyinka Alao, Springfield, MO, *Canons of Art: Contemporary African Art*

**Panel: Women and War II, Fox Room**

Chair: Janice Spleth, West Virginia University

Participants: F. O. Orabueze, University of Nigeria, Nsukka, *Chimamanda Ngozi Adichie's Half of a Yellow Sun: A Portraiture of the Genocidal War on Biafra*

Bonn Nwabueze Asegbu, University of Port Harcourt, Nigeria, *Semiotic Guerilla Warfare: Ideological Language in Egejuru's The Seed Yams Have Been Eaten*

Janice Spleth, West Virginia University, *The Biafran War and the Evolution of Domestic Space in Chimamanda Ngozi Adichie's Half of a Yellow Sun*

Marlene De La Cruz-Guzman, Ohio University, *The Narrative of a Twice-Betrayed People: Double Traumatization and the Decline of Nationalism in Yvonne Vera's novel The Stone Virgins*

**10:00 – 11:45am                      Concurrent Panels**

**Panel: African Women in Sembene's Visual Imaginings, Springfield Capital Room**

Chair: Joyce Hope Scott, Wheelock College

Participants: Babatunde Ayeleru, University of Ibadan, *Towards a Linguistic Study of Ousmane Sembene's Feminist Expression*

Andre' Siamundele, Wells College, Faat Kine: *Scar and Hope*

Karen U. Lindo, Bowdoin College, *Branding the Female Body in Sembene Ousmane's Faat-Kine* (2000)

**Panel: Soyinka's Africa, Vandalia Capital Room**

Chair: Tejumola Olaniyan, University of Wisconsin-Madison

Participants: Adetayo Alabi, University of Mississippi, *When His Story is Ours: Wole Soyinka, Nationalism, and Autobiography*

Akinola Oriola, Syracuse University, *The Allegory of Self and Other in Soyinka's The Lion and the Jewel*, Kinle Okesipe's *Professor's Last Death*

**Panel: African Theatre, Kaskaskia Capital Room**

Chair: Sandra Richards, Northwestern University

Participants: Mabel I. E. Ewrierhoma, University of Abuja, *Writing Women: Visions and Options for Righting Through African Drama*

Bose Ayeni-Tsevende, University of Jos, *Women Performance in Some Nigerian Universities Theatre Companies (Manners and Attitudes -1975-1980)*

Irene Salami-Agunloye, University of Jos, *Critical Trends in Dramas by Nigerian Women*

**TRACALA Roundtable: The State of Indigenous Languages in Africa, Board Room**

Chair: Pamela Smith, University of Nebraska, Omaha

Participants: Vusi Mchunu, Mbulelo Mzamane, Kassahun Checole

**Panel: African Cosmopolitanisms, Cardinal/Oak Room**

Chair: Heather Brady, Monmouth College

Participants: Peter Cole and Heather Brady, Western Illinois University and Monmouth College, *Tanzania within a Cosmopolitan Point of View: Colonial and Postcolonial History in M.G. Vassanji's Book of Secrets*

Kevin Hickey, Albany College of Pharmacy, *Diverting "les flots souterrains" to Cultivate the Cosmopolitan in Veronique Tadjo's L'Ombre d'Imana (The Shadow of Imana)*

Carmela Garritano, University of St. Thomas, *Cosmopolitan Spectacle and Narratives of National Belonging in three Transnational West African Videos: Mama Mia (Ghana 1995), Amsterdam Diary (Ghana 2005), and Osuofia in London (Nigeria 2003)*

**Panel: Goddesses and Monsters: African and Sub-Continental Women in the Arts, Algonquin Room**

Chair: Huma Ibrahim, Zayed University, United Arab Emirates

Participants: Huma Ibrahim, Zayed University, *The Thin Line Between Goddesses and Monsters. Bengal Nights and Beyond*

China Clark, *Developing new paradigms for the critical analysis: A move from Euro-American Racial Essentialism Discourses*

Lisa Bradley, *Extreme Makeovers: The Fetishized Body in the Visual Imagery of Wangechi Mutu, Shahzia Sikander, and Kara Walker*

Nezar Andary, Zayed University, *Radwa Ashurs Granada Trilogy: Imagined Andalusian Women and Arab Historical Novel*

Aliya Matta, University of Massachusetts, Amherst, *Re-envisioning "Black": The Shifting Images of Black Women in African/African Diasporic Art & Literary Texts*

**Roundtable: Film, Culture and Politics in Nigeria, Lincoln Room**

Co-Chairs: Manthia Diawara, New York University; Awam Amkpa, New York University

Participants: Awam Amkpa, Manthia Diawara, Jude G. Akudinobi, Onokome Okome, Akin Adesokan, Tunde Kelani, Newton Aduaka

**12:00 – 2:00pm Francophone Caucus Luncheon, Keynote: Alek Toumi, Sandburg Lounge**

**Roundtable: African Oral Literature in Contemporary Society, Cardinal/Oak Room**

Chair: Isidore Okpewho, Binghamton University, NY

Participants: Abiola Irele, Harvard University; Peter Seitel, Smithsonian Institute; Maramé Guey, East Carolina University; Isidore Okpewho, Binghamton University.

**1:00 – 4:00pm Spoon River College Hospitality Room, Chicago Room**

Coffee and Cookies

**2:00 – 3:45pm Concurrent Panels**

**Panel: Film and Technology, Springfield Capital Room**

Chair: Jerry White, University of Alberta

Participants: Iheanacho George Chidiebere, National Open University of Nigeria, *African Literature, the Technologies and the Challenges*

Jerry White, University of Alberta, *Flora M'mbugu-Schelling's These Hands and the Balance Between Abstraction and Politics*

Marilyn Jimenez, Hobart and William Smith Colleges, *Echoes of Africa: Voodoo, Obeah, and the "African" Presence in Race Films of the 30's*

### **Undergraduate ALA Papers I, Board Room**

Chair: Ivan H Jimenez-Williams, Western Illinois University

Participants: Landers Dukes, Western Illinois University, *Colonization through the African American Eye*

Stephanie F. Gordon, Western Illinois University, *Aime' Ce'saire and the Colonization of Africa*

Sarah Groeneveld, Westmont College, Santa Barbara, *The Reconstitution of Humanity and Nationhood in the Post-Apartheid Poetry of Ingrid de Kok and Jeremy Cronin*

Chinasoukwu Christiana Oji, *Children's Literature in African Tradition: A Study of Kuforiji's Best Nigerian Folktales*

### **Panel: Gender and Context I, Vandalia Capital Room**

Chair: Augustine Okereke, Medgar Evers College

Participants: Sarah Anyang Agbor, University of Yaounde' 1 Cameroon, *Sociocultural Analysis of Alobwede'Epie's The Lady with a Beard and John Nkengong Nkengasong's The Widow's Might*

Augustine Okereke and Tracy Grenville, Medgar Evers College/CUNY, *Redefining Gender from African Women Writers Perspective: Buchi Emecheta's Joys of Motherhood, Tsitsi Dangarembga's Nervous Conditions, Flora Nwapa's Efuru and Wives at War*

Nyenke Chioma, University of Port Harcourt, Nigeria, *Gender and African Literature: Ikwerre Women in Elechi Amadi's Concubine*

Olusola Omosade Omokore, Ahmadu Bello University, Zaria, Nigeria, *Female Sexuality in Buchi Emecheta's Joys of Motherhood and Chimamanda Adichie's Half of a Yellow Sun*

Roopali Sircar, Delhi University, New Delhi, India, *Gender perspectives in African Literature*

### **Panel: Ecritures de la diaspora: sources, ressources, et formes esthétiques nouvelles, Kaskaskia Capital Room**

Chair: Amadou Ouédraogo, University of Louisiana at Lafayette

Participants: Christophe Konkobo, Tennessee State University, *Theatrum Mundi: Le Métatthéâtre au chœur du théâtre subsaharien contemporain francophone*

Amadou Ouédraogo, University of Louisiana at Lafayette, *La survivance du mythe des origines: spécificités d'une écriture dans Ti Jean l'horizon de Simon Schwarz-Bart*

Schahrazede Longou, University of Iowa, *Ecriture de l'Exil et de l'Expatriation chez Malkika Mokeddem: "De la Quête de Soi vers la Quête d'autres Ailleurs possibles: N'zid ou l'Interminable Traversée des Langues, des Cultures, et des Peuples*

Moussa Balla Fall, University of Iowa, *La question de la langue française dans l'oeuvre de Sembène: La noire de . . . et Camp de Thiaroye*

**Panel: Creative Writing, Personal Experiences and Global Century, Cardinal/Oak Room**

Chair: Paul Tiyambe Zeleza, University of Illinois - Chicago

Participants: Véronique Tadjo, Helon Habila, Chukwumeka Ike, Kofi Anyidoho, Djanet Sears, Jamaica Kincaid, George Elliott Clarke, Paul Tiyambe Zeleza

**Panel: Francophone Caucus Panel: Readings of Excerpts of Alek Toumi's Plays, DuSable Room**

Chair: Anne Carlson

Participants: TBD

**3:00 – 5:00pm ALA Business Meeting, Sandburg Theatre**

**5:10 – 6:55pm Concurrent Panels**

**Panel: Sex in New Guises: Sexuality as an Instrument of Cultural Negotiation, Fox Room**

Chair: Kadija George, University of Birmingham, UK

Participants: Kadija George, University of Birmingham, *An Expression of Freedom: sexual politics in the works of Joanna Traynor and Leone Ross*

Koye Oyediji, School of Oriental and African Studies, University of London, UK, *Sexuality Transmitted Culture: the cultural politics behind sexual encounters in Black British Literature*

Yvonne Weekes, Barbados Community College, *Theatre for Community, Conflict and Dialogue: The HIV/AIDS dilemma*

Mahriana Rofheart, Rutgers University, *Sleeping With Europe: Racial Identity and Sexuality in Le baobab fou and African Gigolo*

Dorothea Smartt, Poet, *Reading from Connecting Medium and other works*

Frehiwot Derbew, Hawassa University, Ethiopia, *HIV/AIDS Crisis in Africa*

**ALA Issues Committee Roundtable: What Is To Be Done? The Literature, Film, and Activism of Crisis and Our Perceptions of Africa,"** Lincoln Room

Chair: Mark L. Lilleleht

Participants: Otymeyin Agbajoh, Fahamisha Brown, Maureen Eke, Kenneth Harrow, Mark L. Lilleleht

**Panel: Issues in African Cinema,** Cardinal/Oak Room

Chair: Jude G. Akudinobi, University of California, Santa Barbara

Participants: Dayna Oscherwitz, Southern Methodist University, *A Fistful of Dollars: Economics, Ideology, and African Cinema's Engagement with the Cowboy Western*

Jude G. Akudinobi, University of California, Santa Barbara, *All Over the Map: Nollywood, African Cinema and Transformations*

Samuel Ayedime Kafewo, Ahmadu Bello University, Nigeria, *Through Laughter and Tears: Narrating the Nigerian Condition via the Home Video Drama*

**Questions and Answers with Chukwumeka Ike, 2008 Forlon-Nichols Award Recipient,** Board Room

Chair: Obiora Udechukwu, St. Lawrence University, Canton, New York

Participant: Chukwumeka Ike, Nigeria

**Panel: The Image of African Women,** Knoblauch Hall 305  
(enter building on ground floor North side)

Chair: P. B. Mireku-Gyimah, University of Mines and Technology, Tarkwa, Ghana

Participants: A. D. Kakraba, University of Mines and Technology, Tarkwa, Ghana, *The Image of African Women in Ayi Kwei Armah's Works: A Journey Through his Novels*

P. B. Mireku-Gyimah, University of Mines and Technology, Tarkwa, Ghana, *Celebrating Africa Through the Image of Women in African Poetry*

Remi Raji-Oyelade, University of Ibadan, Nigeria, *African Women's Poetry in the Present: Marginality and the Myth of a Matriarchal Canon, or The Present Future of African Women's Poetry*

**Round Table: Challenges of Being Heard: Experiences of Publishing Women's Writing in Africa,** Algonquin Room

Chair: Helen N. Mugambi, California State University, Fullerton

Participants: Elizabeth IKhaxas, Editor and Director of Women's Leadership Centre, Windhoek, Namibia

Regina Amollo, Novelist, medical worker, member of FEMRITE, and of the Uganda Women Writers' Association

Austin L. Bukenya, Novelist, dramatist and short story writer; Senior Lecturer, Department of Literature, Makerere University, Kampala, Uganda

**Roundtable: Philosophy, Spirituality, and Indigenous Knowledge in Africa – (Panel in European and African Languages – translations available),** Sandburg Lounge

Chair: Souleymane Bachir Diagne, Northwestern University

Participants: AbdulRaheem Ameen; Papa Susso; Regina Yaou; Sani Dandawo; Imam Ali-agan Busary; Souleymane Bachir Diegne

**Panel: French Language 3,** Violet Room

Chair: Kasongo M. Kapanga, University of Richmond

Participants : Ikanga Ngozi Tehomba, University of Louisiana, Lafayette, *Lieu et valeur sociale en Afrique noire dans L'enfant noir de Camara Laye et Soundiata ou l'épopée Mandingue de Djibril Tamsir Niane*

Irene Ivantcheva, University of Cincinnati, *Visage de l'autre dans le génocide rwandais à travers des textes du programme littéraire* Devoir de la mémoire

Sani Adamou, The University of Texas at Austin, *Sembene Ousmane, entre fiction et réalité historique : la place de l'humour, le regard de l'auteur*

Riziki Tchomba Kabala, *Acte ou écriture, arme de libération de la femme africaine*

**Roundtable: Globalization & Environmental Sustainability,** DuSable Room

Chair: Safoura Boukari, Western Illinois University

Participants: Raymond Greene, Oswald Warner, Audrey Watkins, Timothy Collins, David Casagrande

7:00pm – 2:00am      **Buffet and Dance/Entertainment**, Lamoine Room

## **Sunday, 27 April**

7:00 – 10:00am      **ALA Executive Board Meeting**, Algonquin Room

### **8:00 – 9:45am      Concurrent Panels**

#### **Panel: Nigerian Women's Writing**, Springfield Capital Room

Chair: Akachi Ezeigbo, University of Lagos

Participants: Akachi Ezeigbo, University of Lagos, *Gender Issues and the Post-colonial State in Nigerian Women's Writing*

Maureen Amaka Azuike, University of Jos, Nigeria, *Women's Struggles and Independence in Adichie's Purple Hibiscus and Half of a Yellow Sun*

Olutoyin Bimpe Jegede, University of Ibadan, *Representations of (Step)Mothering and Identity Formation of Children in Plural Marriage Settings in Two Nigerian Children's Narratives*

Obuorah Constance Obiageli, University of Nigeria, Nsukka, *Representations of Women in African Literature*

#### **Panel: Nigerian Poets and Dramatists: What Challenges Has Nollywood Presented?** Lincoln Room

Chair: Olu Obafemi, University of Ilorin

Participants: Niyi Osundare, Tanure Ojaide, Olu Obafemi, Remi Raji-Oyelade

#### **Panel: Yvonne Vera and Sindiwe Magona: African Women Writer**, Vandalia Capital Room

Chair: Carrie Walker, University of Nebraska-Lincoln

Participants: John Lemly, Mount Holyoke College, *The 1856-57 Xhosa Cattle-Killing in Magona, Mda, and the collective imaginary*

Carrie Walker, University of Nebraska-Lincoln, *Maternal Relations and Agency in African Womanist Writing*

#### **Panel: J. M. Coetzee's South Africa**, Kaskaskia Capital Room

Chair: Sarah Pett, Rhodes University

Participants: Jaspal K. Singh, Northern Michigan University, *Trauma and Memory in South African Writers: Alterity and Identification in J. M. Coetzee's and Zake's Mda's Texts*

Sarah Pett, Rhodes University (South Africa), *The crocodile's mouth: Myth and Epic in post-apartheid South African torture narratives*

**Panel: African Diaspora Drama, Cardinal/Oak Room**

Chair: Pat Young, Western Illinois University

Participants: Tamera Izlar, Howard University, *Setting the Stage: African Diaspora Women Playwrights Mirror Society*

Pat Young, Western Illinois University, *Acts of Terrorism, or, Violence on A Sunday Morning in the South*

**Panel: Undergraduate ALA papers II, Board Room**

Chair: Igolima Amachree, Western Illinois University

Participants: Jessica Julius, Hobart and William Smith Colleges, *Multiplicity of Skin Color and Its Relation to Gender*

Nneka Edwards, Medgar Evers College, CUNY, *The Biafran Woman: Deconstructed traditional roles of African woman in Chimamanda Ngozi Adichie's Half of A Yellow Sun*

Nicole Karr, Western Illinois University, *African/Black Women Writers: Telling stories about African conditions and circumstances*

**10:00 – 11:45am Concurrent Panels**

**Panel: African Drama, Board Room**

Chair: Praise Zenega, University of Arizona

Participants: Dina Adhiambo Ligaga, University of the Witwatersrand, *Listening for the Gaps: KBC and the Representation of the Moral Radio Play in Kenya*

Praise Zenega, University of Arizona, *Bridges and Barriers to Social Change and Development: Gender, Language and Social Registers in Zimbabwean Theatre*

Dixie L. Beadle, University of Wisconsin-Madison, *History and Metanarrative Recursions in Political Dramas of Tawfiq al-Hakim, Ngugi wa Thiong'o and Micere Githae Mugo*

---, *The Ambivalence of Leadership and the Gender Problem in Tess Omueme's The Reign of Wazobia*

**Panel: Nigerian Literature, Springfield Capital Room**

Chair: Catherine Moore, Western Illinois University

Participants: Phebe Veronica Jatau, University of Minnesota, *Nigerian Postcolonial Discourse in Narrative*

Idom T. Inyabri, University of Calabar, Nigeria, *Gendered History and Memory in Akachi Adimora Ezeigbo's The Last of the Strong Ones, House of Symbols and Children of the Eagle*

Sule E. Egya, Nasarawa State University, Keffi, Nigeria, *The Female Figure in Recent Nigerian Poetry:*

Toyin Adewale, Paulina Mabayoje and Angela Miri

**Panel: African Children's Literature, Kaskaskia Capital Room**

Chair: Bede Ssensalo, California State University

Participants: Jennifer Ohanyere, University of Uyo, Akwa Ibom State, *Children's Literature in African Tradition*

Bede Ssensalo, California State University, Long Beach, *The Evolution of Ghana's Children's Literature: The Case of Ananse*

**Panel: Multiculturalism and African Literature, Cardinal/Oak Room**

Chair: Safoi Babana-Hampton, Michigan State University

Participants: Safoi Babana-Hampton, Michigan State University, *Narratives of Frontier Crossing: Images of Maghrebi and Franco-Maghrebi Women as Multicultural Citizens or Citizens in the World*

Scott Lyngaas, Beloit College, *Language, Silence, and Meaning in Le livre d'Emma by Marie-Célie Agnant*